

**NEW** 國安 CORNER 本期起推出新欄目 - P.15-16  
**I 封面故事**

# 世界海關組織第六屆全球犬隻論壇圓滿舉行



保安局局長鄧炳強(中)、海關關長何珮珊(左一)和世界海關組織守法與便利司司長Pranab Kumar Das(右一)主持第六屆世界海關組織全球犬隻論壇開幕典禮。



香港海關於三月五至七日成功舉辦世界海關組織第六屆全球犬隻論壇，匯聚超過120位來自46個海關組織和本地執法大隊代表交流 and 分享經驗，成果豐碩。

新成立的世界海關組織「地區犬隻訓練中心」開幕典禮於三月六日舉行，參與者到訪以港珠澳大橋為基地的訓練中心，了解海關搜查犬隊在領犬工作的成就及最新發展。

論壇結束後，香港海關與各地區的訓練中心代表進行首長會議，商討優化現時有關訓練中心的認證標準和程序，提升各組織的專業水平和協作。



香港海關舉行世界海關組織地區犬隻訓練中心開幕典禮。



# 齊護知識產權 共促經濟發展

香港海關於今年三月十二至十四日首次舉辦為期三天的區域保護知識產權高峰會議。是次會議匯聚200位知識產權專家和亞太地區的業界持份者，分享在保護知識產權的經驗和策略。

會議以「執法」、「參與」和「教育」三方面工作為重心，舉行一系列有關知識產權的專題演講和討論，讓與會者探討執法議題，建立更強大的聯盟和分享經驗。期間，香港海關與中國外商投資企業協會優質品牌保護工作委員會簽署關於保護知識產權的合作備忘錄，加強香港海關與內地執法機構和業界在知識產權領域上的協作。此外，香港海關分別與印度和菲律賓海關舉行雙邊會議，鞏固與兩地海關的合作。



與會者參加政策對話環節，分享業界與政府在打擊知識產權侵权行为為上的合作策略。  
財政司司長陳茂波(中)、商務及經濟發展局局長丘應樺(右)和海關關長何珮珊(左)一同主持啟動禮。



## 禁毒常務委員會 參觀葵涌海關大樓

禁毒常務委員會(禁常會)於今年二月二十一日參觀葵涌海關大樓，聽取海關人員針對海運販毒執法的工作簡報、了解香港海關如何利用最新的偵察設備協助工作以及觀看海關搜查犬參與貨物清關的示範。

禁常會主席李國棟醫生表揚香港海關多年來在打擊毒品方面的不懈努力。他和禁常會委員亦全力支持香港海關於今年擔任下一屆世界海關組織亞太區副主席，進一步鞏固其於全球海關組織之間的領導地位。

## 二〇二三年工作回顧記者會

海關關長三月二十七日主持部門二〇二三年工作回顧記者會，總結過往一年香港海關的執法成效，以及於促進便商利貿、通關便利方面的持續發展，並闡述部門在深化與舊有合作夥伴的承諾協定的同時，亦積極開拓與新夥伴互惠互利的合作關係，以達「守關護國促合作 智領亞太譜新章」的目標。

記者會完結後安排了示範環節，介紹香港海關引入的「智能車底機械人」及「智慧證物管理系统」，其中前者是透過運用人工智能進行高清影像比對，進一步便利海關人員查驗跨境車輛及防止走私活動；後者透過應用科技協助管理案件中緝獲的大量物品，有助提升證物管理的安全性，以及優化證物倉庫的整體儲存量及管理效率。



記者會後的示範環節介紹香港海關引入的「智能車底機械人」。



禁常會委員聽取海關人員針對海運販毒執法的工作簡報。



# 海關高級管理層新班子

## New Senior Management of Hong Kong Customs



■海關關長何珮珊（前排中間）與副關長（管理及策略發展）陳子達（前排左一）、副關長（管制及執法）胡偉軍（前排右一）、助理關長（行政及人力資源發展）譚素堂（後排左三）、助理關長（稅務及策略支援）許劍（後排右三）、助理關長（情報及調查）賴子榮（後排左二）、助理關長（特別職務）李建基（後排右二）、助理關長（邊境及港口）朱沛傑（後排左一）及貿易管制處處長李民佳（後排右一）合照。

■Commissioner of Customs and Excise, Ms Louise Ho (front row, centre), Deputy Commissioner, Mr Chan Tsz-tat (front row, first left), Deputy Commissioner, Mr Woo Wai-kwan (front row, first right), Assistant Commissioner, Ms Tam So-ying (back row, third left), Assistant Commissioner, Mr Rudy Hui (back row, third right), Assistant Commissioner, Mr Lai Chi-wing (back row, second left), Assistant Commissioner, Mr Li Kin-kei (back row, second right), Assistant Commissioner, Mr Chu Pui-kit (back row, first left) and Head of Trade Controls, Mr Li Man-kai (back row, first right).



■保安局局長鄧炳強（中）與穿著國家不同民族服飾的小學生交談。  
The Secretary for Security, Mr Tang Ping-keung (centre), talks to primary school students wearing costumes of different ethnic groups of the country.



■政務司司長陳國基（右二）及海關關長何珮珊（左二）一同替醒獅點睛，為龍獅表演揭開序幕。  
The Chief Secretary for Administration, Mr Chan Kwok-ki (second right), and the Commissioner of Customs and Excise, Ms Louise Ho (second left), take part in an eye-darting ceremony to kick off a dragon-lion dance performance.

■政務司司長陳國基（後排右五）及海關關長何珮珊（後排右四）手持寓意維護國家安全的「國安家平安包」和「國安奶茶」合照。  
The Chief Secretary for Administration, Mr Chan Kwok-ki (fifth right, back row), and the Commissioner of Customs and Excise, Ms Louise Ho (fourth right, back row), hold the sweet buns and milk tea that carry the message of safeguarding national security.

# 總體國家安全觀10周年

# 全力響應「全民國家安全教育日」

## Hong Kong Customs fully supports National Security Education Day

作為維護國家安全重要一員，香港海關全力響應「全民國家安全教育日」，並於四月十四日在香港海關學院舉行開放日，向社會大眾推廣全民國家安全教育，讓市民從多角度了解香港海關維護國安的工作。開放日節目豐富，特設國家安全教育展覽，海關人員向入場參與活動人士贈送寓意維護國家安全的「國安家平安包」和「國安奶茶」，宣揚維護國家安全的精神。場內設有攤位遊戲和安排精彩表演，包括海關樂隊、儀仗隊、龍獅隊、搜查犬隊以及學校和青年組織的表演，以及國家安全盃三人籃球比賽。

Hong Kong Customs fully supports National Security Education Day and held the Hong Kong Customs College Open Day on 14 April to promote national security education and department's work on safeguarding national security. Activities included an exhibition on national security education, distribution of specially-made sweet buns and milk tea with the message of safeguarding national security, interactive game booths, performances by various groups. The event also featured the National Security Cup 3x3 Basketball Tournament.



■政務司司長陳國基（左四）、海關關長何珮珊（右四）、一眾嘉賓與穿著國家不同民族服飾的小學生攜手拼湊出總體國家安全觀圖案。  
The Chief Secretary for Administration, Mr Chan Kwok-ki (fourth left); the Commissioner of Customs and Excise, Ms Louise Ho (fourth right); guests and primary school students wearing costumes of different ethnic groups of the country form a picture of Holistic Approach to National Security.

### 部門亮點 Departmental Highlights

■香港海關儀仗隊人員進行升旗儀式為開放日揭開序幕。  
Guards of Honour performs a flag raising ceremony to commence the Hong Kong Customs College Open Day.

香港海關培訓及青年發展中心啟用典禮於四月十九日舉行。中心位於牛頭角，提供學習室、會議室、小聖堂和多功能活動室等設施。中心於五月起開放予人員預約借用。海關關長何珮珊感謝相關部門及人員為實踐這個項目所付出的努力。擴展的空間除了可讓工協會及Customs YES舉行會議及青年活動，體康會屬會亦可於中心舉辦體康活動，以配合「健康與運動綜合計劃」的措施，藉此提高人員參與體康活動的興趣。

# 香港海關訓練及青年發展中心正式啟用

## Opening of Hong Kong Customs Training and Youth Development Centre

The opening ceremony for the Hong Kong Customs Training and Youth Development Centre was held on 19 April 2024. The Centre provides facilities such as training rooms, conference rooms, a chapel and a multi-purpose activity room. Staff can book and use the Centre starting from May. It will serve as a space for staff associations' meetings, Customs YES activities, sports and recreational activities to promote staff's interest in sports.

■位於牛頭角的香港海關訓練及青年發展中心提供舉行會議、培訓及青年發展活動的場地。  
Located in Ngau Tau Kok, the Hong Kong Customs Training and Youth Development Centre provides venues for organising meetings, training and youth development activities.



■保安局副局長卓孝業（後排中）主持國家安全盃三人籃球比賽決賽開球禮並為球員打氣。  
The Under Secretary for Security, Mr Michael Cheuk (centre, back row), officiates at the kick-off ceremony of the National Security Cup 3x3 Basketball Tournament Final and cheers for the players.



### III 部門亮點

# 國際海關節2024



■海關關長何珮珊（前排右六）及刑事檢控專員楊美琪（前排左六）與世界海關組織嘉許狀的得獎者合照留念。

■香港海關龍獅團表演舞龍為慶典揭開序幕。

香港海關一月二十五日在香港會議展覽中心舉行二〇二四年「國際海關節」慶祝酒會，並由海關關長何珮珊及刑事檢控專員楊美琪主禮。

今年「國際海關節」以「承先啓後弘遠志，協德同心譜新章」為主題，楊美琪

讚揚香港海關在維護社會安全及促進國際貿易方面不遺餘力，不但在傳統執法範疇方面一直與業界保持緊密合作，在加強國際合作方面亦表現突出。她在慶祝酒會上頒發嘉許狀予香港海關人員和合作夥伴，表揚他們在推廣海關組織及海關與業界夥

伴關係方面的傑出貢獻。何珮珊在致辭時則強調，香港海關會繼續深化與傳統夥伴的合作，並尋求與不同持份者建立新的合作關係。



## 香港海關與職業訓練局合作加強培訓交流

香港海關與職業訓練局四月二十六日簽訂合作備忘錄開展合作，加強海關人員專業領域上的培訓，並向有志投身紀律部隊的職訓局學生推廣海關工作及「香港海關青年發展計劃」（Customs YES），讓學生擴闊視野，服務社會。



■海關關長何珮珊（後排右）和職業訓練局（職訓局）執行幹事唐智強（後排左）見證簽訂合作備忘錄，加強海關人員專業領域上的培訓，並向職訓局學生推廣海關工作及Customs YES。

## 海關關長 訪問杭州和上海海關

海關關長何珮珊於二〇二三年十二月十日至十四日率領代表團到訪杭州及上海，就推進智慧海關建設及持續深化與長三角海關的合作深入交流，期間分別與杭州海關關長王偉和上海海關關長高融昆會面。

香港海關在駐上海經濟貿易辦事處的協調下，在上海舉行香港海關內地大學招聘港生計劃體驗日，並與在滬港資企業代表見面，了解港商在長三角地區經商的情況，並向他們介紹香港海關的多項便利貿易措施。



■海關關長何珮珊（中）在上海海關關長高融昆（左三）陪同下考察上海浦東國際機場。



■東盟成員國的駐港總領事考察參觀港珠澳大橋香港口岸區的海關搜查犬基地。

## 東盟駐港總領事 參觀海關口岸設施

今年二月二十日，海關助理關長（稅務及策略支援）許劍陪同東盟成員國的駐港總領事參觀香港海關設於港珠澳大橋香港口岸區的海關搜查犬基地及香港國際機場旅客清關大樓等設施，介紹香港海關的最新工作情況。

海關關長何珮珊亦藉此機會與總領事代表團共晉工作便餐。何珮珊表示希望透過是次參觀及交流活動，增進與東盟成員國的相互了解，進一步加強及促進多邊合作。

# 粵港澳「三地一鎖計劃」

### III 服務與便商利賢

## 正式啟動

### 粵港澳「三地一鎖計劃」



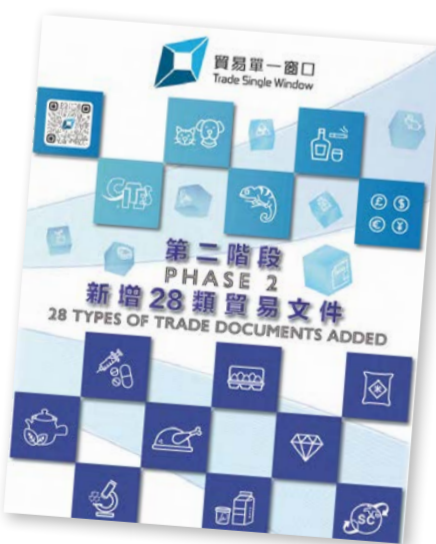
粵港澳「三地一鎖計劃」三月八日正式啟動，第一輛運輸車輛從DHL中亞區樞紐中心出發。

海關關長何珮珊在啟動儀式致辭。

粵港澳「三地一鎖計劃」（計劃）於三月八日正式啟動，由商務及經濟發展局局長丘應樺、海關關長何珮珊、澳門海關關長黃文忠和國家海關總署廣東分署副主任何國清在DHL中亞區樞紐中心主持啟動儀式。計劃成功連繫三地，創造嶄新的綠色物流通道以提升清關效率，配合粵港澳大灣區的高速發展，為三地的物流業界開拓無限商機。同時，計劃有助促進經濟貿易發展，並鞏固香港作為國際物流樞紐的領先地位。

## 貿易單一窗口 第二階段服務全面推出

貿易單一窗口第二階段服務已於二〇二三年十二月三十日全面推出，標誌着貿易單一窗口發展邁向另一里程碑。第二階段服務除涵蓋額外28類貿易文件，並添加新功能，以創造更佳的用戶體驗。新功能包括「用戶群組」管理、「整批上載」、全面支援「智方便」平台及與相關政府部門資訊系統無縫對接。



歡迎掃描二維碼觀看宣傳影片，了解更多貿易單一窗口的服務！



粵港「一單兩報」運作模式。

## 粵港貨物「一單兩報」正式推出

為積極落實中央政府對香港融入國家發展大局的支持和促進大灣區發展，國家海關總署與香港海關於二〇二三年十二月二十七日成功試行粵港「一單兩報」，並於二〇二四年二月一日正式推出措施。粵港「一單兩報」為企業提供一次錄入、雙向共用的便捷服務，讓企業減省重複輸入資料的時間及成本，加快兩地海關的接收速度，提升清關效率。粵港「一單兩報」現適用於經港珠澳大橋口岸從內地進口到香港的貨物，香港海關將積極拓展措施的覆蓋範圍，進一步推動兩地互通互聯，擴闊粵港合作領域。

## 農曆新年 特別通關服務

為配合農曆新年慶祝活動及更有效導跨境人流車流，羅湖口岸和深圳灣口岸於假期期間延長清關服務。香港海關全面配合有關安排，靈活調配人手及資源，及早準備和部署，適時進行通報及應變。時任海關助理關長（邊境及港口）吳潔貞於今年一月二十四及三十日率領代表團分別與深圳、拱北及澳門海關會面，討論相關準備工作。三地海關同意靈活調配人手，適時就人流車流情況進行通報，並加強宣傳教育，提醒市民出入境的注意事項。

此外，香港海關、香港警務處、入境事務處和其他部門成立跨部門聯合行動指揮中心，實時監察口岸現場情況；保安局亦啟動緊急事故監察及支援中心，協調部門之間的合作。期間，羅湖口岸和深圳灣口岸運作暢順，旅客和車輛安全有序過關。



海關人員在陸路邊境管制站派發宣傳單張，提醒市民切勿非法攜帶受管制物品進出境。

# 內地勞動節黃金周

### IV 精明消費

## 旅客消費小貼士

### 購買蔘茸藥材小錦囊：

1. 留意商品的計價單位及總價
2. 於未確定總價前，"不切片·不磨粉"
3. 保留單據及付款記錄



海關設有快速行動隊處理短期留港旅客的緊急舉報，並會即時轉介有關個案予調查人員作優先處理。舉報途徑：

- 24小時熱線 2545 6182
- 電郵帳戶 crimereport@customs.gov.hk
- 網上表格 eform.cefs.gov.hk/form/ced002/

### 快速行動隊

#### 涉及藥店以不良營商手法銷售的案件

由二〇二三年初至二〇二四年三月，海關透過進行試購行動及調派「快速行動隊」跟進旅客舉報，成功破獲9宗藥店涉嫌以誤導手法銷售中藥材，或聲稱「影射產品」為正牌貨品的不良營商手法案件。

案件分類	宗數
誤導性遺漏 (俗稱「斤兩混淆」)	8
誤導性遺漏及影射貨品	1

### 購買藥店貨品小錦囊：

1. 購物前做好資料搜集，認清有意購買貨品的名稱、外觀、包裝等
2. 如對產品有疑問，應立即向商戶或生產商求證
3. 保留單據及付款記錄



## 消費品安全知多啲 警告標籤勿忽視

《消費品安全規例》規定，消費品如有安全存放、使用、耗用或處置的警告或警誡，必須以中文及英文表達，而有關係須清楚可讀和放置於消費品或包裝部份的顯眼處。消費者在使用有潛在危險的消費品時，須提高警覺。



參考例子：

注意：請放在兒童接觸不到的地方  
Cautions: Keep out of reach of children.

## 醒你小貼士 做個精明消費者

- 安全警告標籤通常會寫上「警告」、「安全注意事項」等字眼
- 安全警告或會載於產品包裝上、附於包裝內的文件
- 使用產品前，宜先閱讀產品上的安全警告
- 不是所有消費品都需要附上安全警告標籤
- 如對安全警告內容有疑問，可向相關零售查詢
- 索取及保留交易單據方便日後跟進



# 海關 Customs YES 湘鄉歷史文化考察團

VI 社情



■ 學員到訪中國古代四大書院之一的嶽麓書院。

■ 考察團到韶山華潤希望小鎮參觀，了解湖南扶貧及實現小鎮經濟可持續發展的工作。

香港海關青年發展計劃 (Customs YES) 於二〇二三年十二月十九日至二十一日舉辦為期3天的湘鄉歷史文化考察團。時任海關副關長 (管制及執法) 陳子達帶領35位Customs YES會員到訪已故國家主席毛澤東的家鄉—湖南，以加深學員對這位偉人的認識，提升他們的民

族自豪感。考察團亦到韶山華潤希望小鎮的鄉村進行農事體驗，親身了解湖南扶貧及實現小鎮經濟可持續發展的工作。考察團亦親身了解湘粵海關在實施「跨境一鎖」快速通關的安排。學員同時踏足長沙，認識長沙海關的歷史、工作及設施。



## 新春年宵攤位 2024

為響應特區政府推出「18區日夜都繽紛」的活動，以及宣傳海關工作和Customs YES，香港海關與社福機構「生命熱線」在今年二月七日至九日攜手舉辦以「海關續FUN慶龍年」為題的新春年宵攤位。Customs YES會員亦有參與籌備及營運是次活動。

海關關長何珊珊到場參觀年宵攤位，向在場市民送上新年祝賀，並一起參與攤位遊戲。活動所籌得之善款將全數撥捐「生命熱線」，以支持其社區精神健康發展工作，亦展現香港海關一直秉持「以心連心，共建社會」的服務精神。



■ 時任海關副關長 (管制及執法) 陳子達 (左五) 率領一眾Customs YES會員欣賞「繽紛香港」大型無人機燈光秀。

## 「繽紛香港」燈光秀照亮夜空

由紫荊文化集團主辦的「繽紛香港」大型無人機燈光秀今年一月二十八日晚上在香港灣仔海濱舉辦。時任海關副關長 (管制及執法) 陳子達帶領一眾Customs YES會員體驗這個由科技、文化及藝術結合的視覺盛宴。逾千架無人機點亮夜空，組成飛騰的龍、粵劇花旦和傳統港式霓虹招牌等不同圖案。出席的會員都對這融合歷史與現代科技的無人機技術嘖嘖稱奇。

# 海關學院 協助紅十字會舉行籌款活動

VI 社情

二〇二四年三月二日，紅十字會舉行定向挑戰籌款活動，為各項人道服務籌款及提升公眾對紅十字會服務的認識。海關學院受訓的學員與其他在職海關同事於當日提供義工服務，為大會安排場地佈置，登記及遊戲協助。



■ 受訓的海關學員與其他在職海關同事為紅十字會定向挑戰籌款活動提供義工服務。



■ 海關助理關長 (稅務及策略支援) 許劍 (左三) 擔任鳴槍嘉賓，為跑手打氣。



## 海關義工全力支持渣打香港馬拉松2024

於二〇二四年一月二十一日舉行的「渣打香港馬拉松2024」賽事共有超過7萬名跑手參加，海關義工隊全力支持是次體育活動，協助大會派發選手包及寄存行李。

## 保良局145周年 慈善步行

「保良局145周年慈善步行」今年一月二十七日上午舉行。海關助理關長 (行政及人力資源發展) 譚素瑩身體力行，帶領七十位同事及家屬參與在香港大球場舉行的

■ 海關助理關長 (行政及人力資源發展) 譚素瑩 (前排右二) 身體力行，帶領同事及家屬起步。

開步禮。活動由香港大球場起步，途經布力徑、灣仔峽公園及香港仔水塘道等，並以香港仔郊野公園為終點，為保良局籌募經費以惠及有需要人士。



## 海關義工隊與眼科醫護團隊 攜手合作保護兒童眼睛健康

海關義工隊於二〇二四年四月六日為香港眼科醫院「香港中文大學賽馬會瞳心童行計劃2024」提供義工支援服務，協助參加計劃的兒童及其家人進行登記及問卷調查，讓醫護人員替參加者進行專業眼睛檢查，亦與來自聖母玫瑰書院高中的學生協助解說保護眼睛健康的重要性，除了讓學生深入了解眼科醫護人員工作，亦為他們的生涯規劃提供啟發。

■ 進行眼睛檢查前，義工仔細為參加計劃的兒童進行資料核對。





**香港** 港海關於二〇二三年十二月八日在香港海關學院舉行結業會操，由政務司司長陳國基檢閱79名見習督察和94名見習關員。陳國基致辭時讚揚香港海關在維護國家安全、維持社會穩定方面取得成績，並勉勵結業學員要貫徹落實海關「聯通國家全球，共建安全經貿」的目標，為香港、為國家作出更大貢獻。

會操中，儀仗隊和結業學員以中式步操拼砌不同圖案，包括代表全球的圖案，展示香港海關積極配合國家「一帶一路」建設。最後更組成了區議會選舉圖案，呼籲選民於區議會選舉踴躍投票。

■政務司司長陳國基在結業會操致辭。  
The Chief Secretary for Administration, Mr. Chan Kwok-ki, delivers a speech at the Hong Kong Customs Passing-out Parade.

■政務司司長陳國基檢閱結業學員。  
The Chief Secretary for Administration, Mr. Chan Kwok-ki, inspects the graduated trainees in the Passing-Out Parade.



# 政務司司長檢閱結業會操

## Chief Secretary for Administration Inspects Passing-out Parade

The Chief Secretary for Administration, Mr. Chan Kwok-ki, inspected the passing-out Parade for 79 Probationary Inspectors and 94 Probationary Customs Officers at the Hong Kong Customs College on 8 December 2023. Mr. Chan praised Hong Kong Customs for its achievements in safeguarding national security and encouraged the

officers to contribute to the objective of "Connectivity towards Security and Prosperity" for both the country and Hong Kong. The parade showcased various symbol and patterns, representing support for the Belt and Road Initiative and encouraging voters to participate in the District Council Election.

■會操隊伍組成區議會選舉圖案。  
The parade forms a pattern that symbolises the District Council election.

### 推動多元化內地關務培訓

#### Promote Wide Variety of Training on Mainland Customs Operations

■海關總署廣東分署人員來港為香港海關人員主講「關務系列」研討會。  
Officials from the Guangdong Sub-Administration of the GACC visit Hong Kong and deliver talks about customs affairs for Customs officers.



香港海關今年一月推出「關務系列」研討會，並首次邀請國家海關總署廣東分署人員主講海關在粵港澳大灣區建設中的角色和闡述內地海關法律制度。同時，於

去年十二月及今年三月分別安排人員到海關總署廣東分署和上海海關學院進行關務研習，持續深化兩地人員的交流合作。

General Administration of Customs of the People's Republic of China (GACC). Training at the GACC and the Shanghai Customs College were also arranged to strengthen ties in December 2023 and March 2024 respectively.

### 清明拜祭殉職海關人員

#### Paying Tribute to Deceased Customs Officers during Ching Ming Festival

今年三月二十六日，香港海關首長級人員及部隊行政科代表部門前往浩園拜祭殉職海關人員，致以崇高敬意。

On 26 March 2024, directorate grade officers and representatives of the Office of Service Administration paid departmental respects to officers who died on duty, expressing highest respects in the Gallant Garden.



### 三名關員英勇救人 獲頒「義勇獎」

#### Three Customs Officers Receive "Heroic Award" for Rescuing Injured Hiker

隸屬港口及海域科的關員郭崇希、朱錦沛和張子朗去年七月在休假時於南灣進行水上活動，期間成功拯救一名受困於岸邊的市民，三人的英勇行為獲頒香港義工獎「義勇獎」。船隊同事在事件中充分展現明智判斷和通力合作，發揮海關專業承擔的精神。

Three off-duty Customs Officers, Mr Quick Sung-hei, Mr Chu Kam-pui, and Mr Cheung Tsz-long, of the Ports and Maritime Command, were recognized for their heroic actions in rescuing an injured hiker while they were enjoying water activities in South Bay last July. They received the "Heroic Volunteer Award" from the Agency for Volunteer Service. The incident demonstrated the constant vigilance, seamless collaboration, as well professionalism and dedication of the three Customs officers.



## New Round of Recruitment Promotion 香港海關開展新一輪招聘宣傳

為推廣關員全年招聘及今年五月開展的海關督察招聘，香港海關推出新一輪招募宣傳活動。

海關今年一月在會展舉行的「教育及職業博覽」設置攤位，介紹海關的工作機會和發展機遇。同時，海關派招聘宣傳車到不同院校和地區，讓市民即場進行模擬測試並提交申請。此外，海關亦派遣招聘組人員前往北京、上海、武漢、泉州、廈門及廣州舉行講座，招聘內地大學港生。

To promote year-round recruitment of Customs Officers and upcoming recruitment for Customs Inspectors in May, Hong Kong Customs has rolled out new recruitment promotion activities. These include setting up booths at the "Education and Careers Expo", deploying the Customs Recruitment Promotion Vehicle to different institutions and districts, and delivering talks to Hong Kong students in various Mainland cities.

The Commissioner of Customs and Excise, Ms Louise Ho, during her visit to Shanghai last December, also attended the Customs Recruitment Experience Day to share her experiences and insights on working in Hong Kong Customs and interact with Hong Kong students in Shanghai.

海關關長何珮珊亦於去年十二月藉上海訪問之行，出席當地舉行的海關招聘體驗日，分享她在海關工作的經驗心得，並與在場的在滬港生互動交流。

護法守關 專業承擔

請即投考海關督察

月薪可達 \$52,070

歡迎 大學二、三年級生

截止報名日期：2024年6月5日

## 服務社會、拯救生命的海關人員

### C&ED Officers as Community Volunteers and Life-saving Heroes

#### 多位海關義工隊成員獲頒「香港義工獎」

Members of CED Volunteer Team Receive "Hong Kong Volunteer Award"

- 企業及非商業機構構獎銀獎** Silver Award for Corporate & Non-Commercial Organizations (Volunteer Hours)  
義工隊（二〇二二年共累積服務時數超過5300小時） Volunteer Team (Dedicated a total of over 5300 hours to community service in 2022)
- 個人獎銀獎** Silver Award for Individual Award (Volunteer Hours)  
退休總關員陳英（亦榮獲長期服務） Retired Chief Customs Officer, Mr Tan Ying (also awarded Long Service Award)  
總關員羅婉文（亦榮獲長期服務） Chief Customs Officer, Ms Lo Yuen-man (also awarded Long Service Award)  
義工隊成員王鵬 Volunteer Team member, Mr Wong Pang
- 個人獎銅獎** Bronze Award for Individual Award (Volunteer Hours)  
退休總關員譚俊賢（亦榮獲長期服務） Retired Chief Customs Officer, Mr Tam Chun-yin (also awarded Long Service Award)  
文書主任黃潔芳（亦榮獲長期服務） Clerical Officer, Ms Wong Kit-fong (also awarded Long Service Award)  
助理文書主任林麗卿 Assistant Clerical Officer, Ms Lam Lai-hing  
退休關員彭培偉 Retired Customs Officer, Mr Pang Pui-wai
- 賽馬會眾人行善常青義工時數獎及優異獎** Jockey Club Together Evergreen Volunteer Award  
多位義工隊成員 Numerous members of the Volunteer Team
- 賽馬會眾人行善新晉義工時數獎** Jockey Club Volunteer Together New Star Volunteer Award  
12位義工隊成員（包括助理貿易管制主任陳煥祺、關員張家興以及10位Customs YES的成員） 12 members of the Volunteer Team (Assistant Trade Control Officer Mr Chan Chun-ki, Mr Customs Officer Cheung Ka-hing and 10 members of Customs YES)

### 晉升 Promotion



於二〇二三年十二月至二〇二四年三月，部門共有219位同事獲頒晉升函，其中包括168位海關部隊人員、38位貿易管制主任職系人員以及13位一般及共通職系人員。

From December 2023 to March 2024, a total of 219 colleagues received promotion letters. Among the recipients, 168 were members of the Customs and Excise Service, 38 were Trade Controls Officers and 13 were staff members of the General and Common Grades.



### 嘉獎 Commendations



於二〇二四年一月，部門共有302位同事獲嘉獎，其中包括299位海關部隊人員、2位貿易管制主任職系人員及1位一般及共通職系人員。

In January 2024, a total of 302 colleagues were awarded commendations. Among the awardees, 299 were members of the Customs and Excise Service, two were Trade Controls Officers and one was General and Common Grades officer.



### 香港海關長期服務獎章及加級勳扣、長期優良服務獎

#### Long Service Medal and Clasps to the Medal & Long and Meritorious Service Awards



於二〇二四年一月，部門共有427位同事獲香港海關長期服務獎章及加級勳扣與長期優良服務獎，其中包括398位海關部隊人員、11位貿易管制主任職系人員及18位一般及共通職系人員。

In January 2024, a total of 427 colleagues were awarded long service medal and clasps to the medal, together with long and meritorious service awards. Among the awardees, 398 were members of the Customs and Excise Service, 11 were Trade Controls Officers and 18 were General and Common Grade Officers.



# Customs College assisted in Red Cross's Fundraising Event



On 2 March 2024, the Red Cross organized a fundraising event "City Challenge" to raise funds for various humanitarian services of the Red Cross and increase public awareness of their services. Hong Kong Customs College's trainees, along with other colleagues, provided voluntary service in venue decoration, participant registration and game running.

Volunteers assist in participant registration and provide necessary assistance.



Hong Kong Customs College's trainees, along with other colleagues, provide voluntary service to the Red Cross in organizing a fundraising event "City Challenge".

# C&ED Volunteer Team Fully Supports Standard Chartered Hong Kong Marathon 2024



The C&ED Volunteer Team provides full support by assisting in the distribution of race kits and baggage storage.

# Po Leung Kuk 145<sup>th</sup> Anniversary Charity Walk

The "Po Leung Kuk 145<sup>th</sup> Anniversary Charity Walk" was held on 27 January 2024 to raise funds to expand various services and benefit those in need. The Assistant Commissioner (Administration and Human Resource Development) of Customs and Excise, Ms Tam So-ying led a group of 70 colleagues and their family members in the opening ceremony at the Hong Kong Stadium. The walk went through Black's Link, Wan Chai Gap Park and Aberdeen Reservoir Road, finishing at Aberdeen Country Park.

The Assistant Commissioner (Administration and Human Resource Development) of Customs and Excise, Ms Tam So-ying (second right, front row) leads colleagues and their family members in the charity walk.



# C&ED Volunteer Team works together with Ophthalmology Care Team to protect children's eye health



The C&ED Volunteer Team provided volunteer services for the Chinese University of Hong Kong Jockey Club's Myopia Prevention Programme at the Hong Kong Eye Hospital on 6 April 2024. The Volunteer Team assisted in the registration and completion of questionnaires, followed by medical staff's professional eye examinations. Joining hands with students from Our Lady of the Rosary College, the team explained the importance of protecting eye health to the participants who not only gained an in-depth understanding of the work of ophthalmologists but also inspiration for their career planning.

Customs volunteers assist the Eye Hospital in providing volunteer services.



# Historical and Cultural



# Study Tour to Hunan



Customs YES organised a three-day historical and cultural study tour to Hunan from 19 to 21 December 2023. Led by the then Deputy Commissioner (Control and Enforcement) of Customs and Excise, Mr Chan Tsz-tat, a delegation of 35 Customs YES members visited the hometown of the late Chairman Mao Zedong, to deepen their understanding of this influential figure and strengthen their sense of national identity. The delegation also visited the China Resources Hope Town in Shaoshan, participating in an agricultural experience to learn about the work of poverty alleviation and sustainable economic development in Hunan.

The group also observed the efficient customs clearance procedures of the Hunan-Guangdong-Hong Kong Single E-lock Scheme and travelled to Changsha, where they gained a better understanding on the history, work and facilities of the Changsha Customs District.

Customs YES members appreciate the Young Mao Zedong statue and enjoy the night view of Changsha in the scenic area.



Members of Customs YES explore the famous traditional old street in Changsha, Huangxing Road Pedestrian Street.

# 2024 Lunar New Year Fair Stall

In support of the HKSAR Government's "Day x Night Vibes @ 18 Districts" campaign and to showcase the work of Hong Kong Customs and Customs YES, a Lunar New Year (LNY) fair stall was organised in partnership with Suicide Prevention Services Limited (SPS) from 7 to 9 February 2024. The stall, themed "Customs' Festive Dragon Vibe", involved active participation from Customs YES members in its preparation and operation.

The Commissioner of Customs and Excise, Ms Louise Ho, visited the LNY fair stall to extend festive greetings to the public and participated in stall games. All proceeds raised were donated to SPS, supporting their mental health development initiatives within the community. It exemplified the department's enduring commitment to "Connecting Hearts for the Community".



Hong Kong Customs sets up a LNY fair stall and organises a charity sale in partnership with the social service organisation, Suicide Prevention Services.

# "Charming Hong Kong" Large-scale drone performance

On 28 January 2024, the Wan Chai promenade hosted a mesmerizing event called "Charming Hong Kong" drone light show, organised by the Bauhinia Culture Group. The then Deputy Commissioner (Control and Enforcement) of Customs and Excise, Mr Chan Tsz-tat, led a group of Customs YES members to experience this spectacular visual carnival combining technology, culture and art. Thousands of drones lit up the sky, forming matrices of different patterns including flying "Loong", Cantonese Opera actress, and traditional Hong Kong style neon signs. The members in attendance were all amazed by the seamless blend of historical and modern elements achieved through the innovative use of drone technology.

The drones transform into a form of "Loong" and soar through the night sky above the Victoria Harbour.



# Shopping Tips to tourist

## for Labour Day Golden Week of Mainland

### Tips for Procuring Chinese Medicines at Medicine Shops:

1. Check carefully the total price and unit price of the goods before making payment
2. "No Slicing nor Grinding of the Chinese Medicines" before making payment
3. Retain the transaction receipts and payment records

### Cases Involving Medicine Shops Engaging in Unfair Trade Practices in the Course of Selling

From 2023 to March 2024, by conducting test-buy operations and deploying a Quick Response Team, Customs successfully effected 9 cases involving salespersons of medicine shops who had engaged in unfair trade practices by making misleading omissions in the course of selling Chinese medicines, or applying false trade descriptions in the course of selling passing-off products by claiming the products as genuine.

Customs has established a Quick Response Team to handle urgent complaints lodged by short-haul visitors. The complaints will be promptly referred to investigators to handle with priority.

Reporting Means:

- Customs' 24-hour hotline 2545 6182
- Email account [crimereport@customs.gov.hk](mailto:crimereport@customs.gov.hk)
- Online form [eform.cefs.gov.hk/form/ced002/](http://eform.cefs.gov.hk/form/ced002/)

Category	No. of Case
Misleading Pricing	8
Misleading Pricing cum Passing-off Product	1

### Tips for Procuring Products at Medicine Shops:

1. Check carefully the specification of the products such as names and packaging before making payment
2. Clarify with traders or manufacturers if you have any enquires about the products
3. Retain the transaction receipts and payment records



### Learn more about consumer goods safety

## Don't ignore warning labels

The Consumer Goods Safety Regulation stipulates that any warning or caution with respect to the safe keeping, use, consumption or disposal of any consumer goods must be given in both English and Chinese. Besides, the warning or caution phrases must be legibly and conspicuously shown on the goods or its package. Consumers should pay special attention when using consumer goods with potential hazard.

Examples:



Caution :  
Keep out of reach of children.  
注意：請放在兒童接觸不到的地方

### Tips for being a smart consumer

- Wordings such as "Warning", "Caution" are common identifiers of safety warning labels
- Safety warnings may be found on product packaging or in document enclosed inside
- Read safety warnings carefully before using the product
- Not all consumer goods require a safety warning label
- If you have any questions about the safety warnings, ask the retailer concerned
- Ask for and retain transaction receipts for follow-up action







### 1 製作和推廣體能鍛鍊示範短片 Producing and promoting workout demonstration videos

香港海關學院名譽顧問雷德博士建議一系列配合海關工作的體能鍛鍊，分別為貨運、客運、海域、辦公室及家居環境五個篇章，並製作成示範短片，部份已完成並上載至部門系統供海關人員瀏覽。

Honorary Advisor to Hong Kong Customs College, Dr Louie Lobo Hung-tak, proposed a series of five chapters on physical exercises for Customs work, including cargo handling, passenger handling, marine, office duties and domestic environments. Some demonstration videos have already been uploaded onto the department's portal.



### 2 舉辦運動體驗及推廣活動 Organising sports promotion activities

(甲) 香港海關體育及康樂會推廣活動  
(A) C&ED Sports and Recreation Club Promotion

體育會年度周年大會今年一月二十三日舉行，適逢甲辰龍年，海關龍獅團以舞龍表演為周年大會揭開序幕。大會委任時任海關副關長（管理及策略發展）黎流栢為名譽會長，感謝他過往對體育活動的支持。其後多個屬會亦安排表演活動，包括健體展示、拔河示範、紅酒鑑賞、咖啡拉花藝術和哥爾夫球球技示範，讓海關人員觀賞與參與。

The AGM of Sports and Recreation (S&R) Club took place on 23 January 2024. The Hong Kong Customs & Excise Dragon and Lion Dance Association performed a dragon dance to kick off the event. The AGM appointed the

### 香港海關由二〇二三年六月起推行「健康與運動綜合計劃」取代週年體能測試。香港海關積極從多方面推行各項措施，藉此培養健康文化，鼓勵海關人員把運動融入日常工作。

Hong Kong Customs has implemented the "Integrated Health and Exercise Programme" (Programme) to replace the Annual Physical Fitness Test since June 2023. To foster a culture of physical fitness and encourage all staff to integrate exercise into their daily routines, Hong Kong Customs has actively implemented the Programme through multiple aspects.



## 健康與運動綜合計劃 Integrated Health and Exercise Programme (I-HEP)



then Deputy Commissioner (Management and Strategic Development) of Customs and Excise, Mr Lai Lau-pak, as the Honorary President of the club, honouring his support to the sports and recreation activities. After the AGM, various activities and demonstration were arranged for the participants.

(乙) 尋找體康活動的「你」「我」「他」攝影比賽  
(B) Sports and Recreation photo competition  
首屆尋找體康活動的「你」「我」「他」攝影比賽共設有

四項特定主題，包括「感動時刻」、「陽光笑容」、「躍動傳奇」和「合作無間」。得獎作品現於海關總部大樓地下大堂公開展示。  
The first Sports and Recreation photo competition featured with 4 themes: "Touching Moments", "Sunny Smiles", "Legends of Movement" and "Close Cooperation". The winning photos are proudly displayed in the lobby on

the ground floor of the Customs Headquarters Building.  
(丙) 身心健康講座  
(C) Talks on physical and mental health



### 3 健康管理程式 Health management mobile application

為鼓勵大家使用健康管理軟件，香港海關舉辦由食物安全中心開發的「營養計算」流動應用程式講座。另外，部門積極探討及研究專用手機健康應用程式，方便海關人員定期進行自我健康監測。

Hong Kong Customs organized a talk to promote the "Nutrition Calculator" mobile app. We are also exploring the development of a dedicated mobile health app for staff to conveniently monitor their well-being.

### 4 鼓勵使用健康監測設備 Use of fitness monitoring equipment

為鼓勵海關人員監察自我身體狀況，各科系已購置健康監察設備，例如電子血壓計、體質分析儀等，讓海關人員於工作場所使用。  
To facilitate staff in monitoring their physical conditions, various fitness monitoring equipment, such as blood pressure monitors and body fat scales, have been purchased and made available in workplaces across all formations.

### 5 海關健體會舉辦健體活動 Customs Fitness Club activities

海關健體會積極舉辦健體活動，包括「日行萬步 - 家庭版」、「復修·瑜伽」、「紀律部隊拔河交流邀請賽」等。

The Customs Fitness Club organized "Ten Thousand Steps a Day - Family Edition", Yoga class, "Disciplined Services Tug Of War Competition" to promote regular workouts and self-practice among Customs colleagues.



## 「審慎理財」 專題活動 Prudent Financial Management Campaign

香港海關開展一系列推廣「審慎理財」活動，推動同事實踐負責任的財務管理，包括與東華三院健康理財家庭輔導中心及明愛向晴軒危機專線及教育中心合作，提供二十四小時「債務輔導服務」電話熱線服務，為受財務壓力影響的員工提供支援。部門亦邀請投資者及理財教育委員會代表擔任演講嘉賓，分享正確理財觀念。此外，各科系誠信管理委員會積極舉辦不同的誠信構建活動，培養員工的誠信意識並灌輸誠信的價值觀。請掃描二維碼瀏覽更多詳情。

Hong Kong Customs has launched the "Prudent Financial Management" campaign, partnering with counselling centers to offer a 24-hour hotline for staff facing financial stress. The department also organized Departmental Seminar, integrity-building activities and contests to foster probity and instill the value of integrity. Scan the QR code for details.



## 「總體國家安全觀」十周年紀念 "Holistic Approach to National Security" 10th Anniversary of National Security

二〇一四年四月十五日，習近平總書記於中央國家安全委員會首次全體會議上提出了「總體國家安全觀」重要戰略思想。二〇一五年七月一日，全國人大常委會通過了《中華人民共和國國家安全法》，並將每年的四月十五日定為「全民國家安全教育日」，旨在提高全民國家安全意識，營造維護國家安全的濃厚氛圍，增強防範和抵禦安全風險的能力。

今年標誌著「總體國家安全觀」提出十周年。此戰略思想強調要以整體角度，全盤理解和維護國家的整體安全，突出「大安全」概念，其核心要義可歸為「一個總體」、「五大要素」和「五個統籌」。「總體國家安全觀」是國家維護國家安全工作的根本遵循和行動指南，引領國家有效應對新時代國家安全形勢的各種風險和挑戰。

On 15 April 2014, General Secretary Xi Jinping introduced the "holistic approach to national security". This year marks the 10th anniversary, and it remains the fundamental principle for safeguarding national security in addressing new era risks and challenges. Additionally, 15 April each year is designated as "National Security Education Day" to raise public awareness and enhance the capacity to prevent and avert national security risks.



## 致力強化海關全體人員國家安全意識 Strive to Strengthen Customs Officers' Awareness of National Security

香港海關今年四月舉行「國安系列」部門研討會，邀請立法會議員兼香港高等教育評議會秘書長周文港博士為人員主講《條例》立法的必要性和對香港發展的重要性，勉勵人員要從總體國家安全觀貢獻香港的發展，以底線思維做好各種防禦風險的準備。

Hong Kong Customs held a seminar on "National Security" was held in April 2024. A member of the Legislative Council and the Secretary General of the Hong Kong Higher Education Convergence, Dr Hon Chow Man-kong, delivers a talk for Customs officers under the series of "National Security".



## 學習全國兩會精神 Learning the Spirit of the "Two Sessions"

香港海關對學習以及在工作層面上，全面實踐全國兩會精神極為重視，特意為所有人員舉辦分享會。

Hong Kong Customs attaches great importance to the study and implementation of the spirit of the "two sessions" and arranged sharing sessions for all staff members.



■ 新入職學員參與學習全國兩會精神分享會。  
Hong Kong Customs arranges sharing session on the spirit of the "two sessions" for new recruits.

# Guangdong-Hong Kong-Macao

## Three-Places-One-Lock Scheme officially launched

Services & Facilitation



The launch ceremony of the Guangdong-Hong Kong-Macao Three-Places-One-Lock Scheme.

The Guangdong-Hong Kong-Macao Three-Places-One-Lock Scheme was officially launched on 8 March at the DHL Central Asia Hub. The Scheme establishes a "green lane" connecting 3 regions in the area to enhance Customs clearance efficiency. It serves as a crucial link in the Greater Bay Area, creating abundant business opportunities for the logistics industries in the three regions. The Scheme also facilitates trade and commerce development and consolidates Hong Kong's position as a leading international logistics hub.

### Special boundary-crossing arrangements during Lunar New Year holidays



During the Lunar New Year holidays, the operating hours of Lo Wu Control Point and Shenzhen Bay Control Point were extended. Hong Kong Customs supported the arrangement by deploying manpower and resources flexibly. The then Assistant Commissioner (Boundary and Ports) of Customs and Excise, Ms Ng Kit-ching, led delegations to meet with Shenzhen, Gongbei and Macao Customs to discuss preparations. The Inter-departmental Joint Command Centre monitored the boundary control points, ensuring smooth operations and safe crossings for travelers and vehicles.

## Full implementation of Phase 2 services of Trade Single Window

On 30 December 2023, the Trade Single Window (TSW) achieved another significant milestone with the full rollout of its Phase 2 services. This expansion encompasses an additional 28 types of trade documents, broadening the scope of TSW's capabilities. Phase 2 services introduces enhanced functions aimed at delivering an improved user experience.



Scan QR code to watch the promotional video and check out more information about services of the TSW!

## Guangdong-Hong Kong "Single Submission for Dual Declaration" Scheme on cargo officially launched

The Guangdong-Hong Kong "Single Submission for Dual Declaration" Scheme was launched on 1 February 2024 to promote Hong Kong's integration into national development and enhance the Greater Bay Area development. The Scheme allows traders to submit cargo information once for both Mainland and Hong Kong Customs declarations, streamlining the process, saving time and reducing cost. It also improves Customs clearance efficiency by expediting data receipt for both Customs administrations. The Scheme currently applies to cargo exported from the Mainland to Hong Kong via the Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge Port, and Hong Kong Customs aims to expand its coverage to further promote the interconnectivity and co-operation with Guangdong Customs.



Operation mode of the Guangdong-Hong Kong "Single Submission for Dual Declaration" Scheme.

# International Customs Day 2024

Departmental Highlights



The Commissioner of Customs and Excise, Ms Louise Ho, and the Director of Public Prosecutions, Ms Maggie Yang, on 25 January 2024 officiated at a reception in celebration of International Customs Day (ICD) 2024.

Echoing the theme "Customs Engaging Traditional and New Partners with Purpose" announced by the World Customs Organization (WCO) this year, Ms Yang praised Hong Kong Customs for the unwavering dedication in safeguarding the security of the city and facilitating international trade through maintaining close collaboration with the industry in traditional law enforcement domains and proactively enhancing international co-operation. Ms Yang also presented WCO Certificates of Merit to Hong Kong Customs' officers and business partners in recognition of their remarkable contributions to promoting customs-to-customs and customs-to-business partnerships.

In her speech, Ms Ho highlighted Hong Kong Customs' resolute commitment to enhancing co-operation with longstanding partners and seeking new collaborations with various stakeholders.

The eye-dotting ceremony of dragon dance performance was performed at the International Customs Day 2024.

## Hong Kong Customs and Vocational Training Council Join hands to enhance training and exchanges

A Memorandum of Understanding was signed on 26 April to enhance training of Customs officers and promote Customs work to Vocational Training Council (VTC) students, and to promote Customs YES, which seeks to broaden students' horizons and inspire community service.



Hong Kong Customs and the VTC team up to improve training and exchanges.

## Commissioner visits Hangzhou and Shanghai Customs

From 10 to 14 December 2023, the Commissioner of Customs and Excise, Ms Louise Ho, visited Hangzhou and Shanghai to enhance collaboration with the Customs administrations in the Yangtze River Delta (YRD) and promote Smart Customs. During the trip, Ms Ho met with the Director General of the Hangzhou and Shanghai Customs. Hong Kong Customs organised an experience day for Hong Kong students in the Mainland and met with representatives of Hong Kong enterprises in Shanghai to discuss their business development and trade facilitation measures.



The Commissioner of Customs and Excise, Ms Louise Ho (front row, second right), accompanied by the Director General of the Hangzhou Customs District, Mr Wang Wei (front row, second left) visited the Smart Customs facilities of Xiaoshan Airport Customs House of the Hangzhou Customs District on 10 December 2023 to learn more about the Smart Customs Cyber System for Asian Games.

## Consuls General of the ASEAN Member States visit Customs facilities



On 20 February 2024, the Assistant Commissioner (Excise and Strategic Support) of Customs and Excise, Mr Rudy Hui, accompanied a delegation of Consuls General of the ASEAN Member States on a visit to the Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge Dog Base and the Customs Arrival Hall at Hong Kong International Airport and gave an update on the work carried out by Hong Kong Customs.

The Commissioner of Customs and Excise, Ms Louise Ho, took this opportunity to have a luncheon with the delegation. She expressed her eagerness to further enhance and promote the multilateral co-operation with the ASEAN Member States through establishing a deeper mutual understanding.

# Unity for IP Protection, Driver for Economic Prosperity



Hong Kong Customs and Quality Brands Protection Committee of China Association of Enterprises with Foreign Investment  
香港海關與中國外商投資企業協會優質品牌保護工作委員會



## Signing Ceremony of Memorandum of Understanding 合作備忘錄簽署儀式

14.3.2024

**H**ong Kong Customs organised the first three-day Regional High-Level Conference on Intellectual Property Protection from 12 to 14 March 2024 which brought together 200 IP experts and industry stakeholders from the Asia-Pacific region, fostering the exchange of best practices and experience on IP protection.

The theme of the conference centred around three key elements, namely "Enforcement", "Engagement", and "Education". During the conference, Hong Kong Customs signed a Memorandum of Understanding with the Quality Brands Protection Committee of the China Association of Enterprises with Foreign Investment (QBPC), strengthening collaboration in IP rights protection. Bilateral meetings with the Indian Customs and the Philippines Customs were held respectively to enhance co-operation with the two customs administrations.



The Memorandum of Understanding on IP protection co-operation was signed by representatives from the QBPC and Hong Kong Customs.



## A new chapter of Asia-Pacific customs collaboration

The Commissioner of Customs and Excise, Ms Louise Ho, chaired Customs' 2023 year-end press conference on 27 March, reviewing law enforcement results and trade facilitation. Ms Ho expressed determination to strengthen agreements with existing counterparts and explore new partnerships for Asia-Pacific customs collaboration.



The Commissioner of Customs and Excise, Ms Louise Ho (second right), chaired Customs' 2023 year-end press conference. Photo shows Ms Ho in picture with Directorate officials during the press conference.

After the press conference, a demonstration session presented the Smart Under Vehicle Robot and the Smart Seizure Management System. The former uses AI for image comparisons to help Customs officers inspect cross-boundary vehicles and prevent smuggling. The latter leverages technology to efficiently manage a large number of seized items, improving security and optimizing storage capacity in seizure warehouses.



Customs officers demonstrate the operation and application of the Smart Seizure Management System.



ACAN members watch a demonstration of Customs detector dogs carrying out their duty during cargo clearance.

## Action Committee Against Narcotics visits Kwai Chung Customhouse

The Action Committee Against Narcotics (ACAN) members visited the Kwai Chung Customhouse on 21 February to learn about the enforcement work against maritime drug trafficking by Customs officers, how the department makes use of advanced examination equipment to assist its work, and watch a demonstration of Customs detector dogs carrying out their duty during cargo clearance.

The Chairman of the ACAN, Dr Donald Li, commended Hong Kong Customs' relentless anti-drug efforts over the years. Dr Li and the ACAN members expressed full support for the department's upcoming assumption of the next WCO Vice-Chairperson for the Asia/Pacific Region this year, which would further consolidate the department's leadership position in the global customs community.



**NEW**  
Introducing Our New Column

**國安**  
CORNER



on P. 15-16

**I** Cover Story

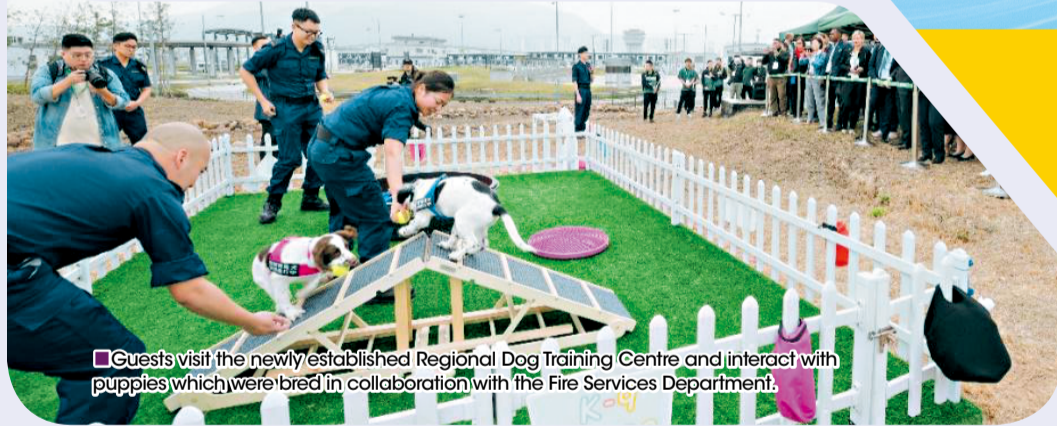
## 6<sup>th</sup> World Customs Organization

# Global Canine Forum Crowned with Success



6<sup>th</sup> WCO GLOBAL CANINE FORUM  
世界海關組織第六屆全球犬隻論壇

■ The three-day 6<sup>th</sup> WCO Global Canine Forum successfully concluded.



■ Guests visit the newly established Regional Dog Training Centre and interact with puppies which were bred in collaboration with the Fire Services Department.

**H**ong Kong Customs achieved unprecedented success in hosting the 6<sup>th</sup> World Customs Organization (WCO) Global Canine Forum from 5 to 7 March. The event yielded fruitful results by gathering over 120 participants from 46 customs administrations as well as local canine forces to discuss canine-related topics and share experience.

On 6 March, the Inauguration Ceremony of the newly accredited WCO Regional Dog Training Centre (RDTCC) was held. Participants had the opportunity to visit the RDTCC at the Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge Dog Base and learned about the achievements and latest developments of the Hong Kong Customs Canine Force.

After the Forum, a Heads of RDTCC Meeting was held to discuss the accreditation standards and procedures for becoming a RDTCC, with the aim of enhancing professionalism and collaboration among canine forces.

■ The Commissioner of Customs and Excise, Ms Louise Ho, delivers a speech at the closing ceremony of the 6<sup>th</sup> WCO Global Canine Forum.

## 6<sup>th</sup> WCO GLOBAL CANINE FORUM 世界海關組織第六屆全球犬隻論壇



C&ED website



香港海關  
Hong Kong Customs



hongkongcustoms



海鋒  
Customs News



香港海關  
Hong Kong Customs



Customs YES website



Customs YES IG



香港海關  
Hong Kong Customs